



为了继续领取津贴您应尽的义务

大多数寻工者都必须完成一些任务和活动，才能领取他们的收入援助津贴。这些津贴包括 JobSeeker Payment、Youth Allowance for job seekers、Special Benefit – nominated visa holders 或有 mutual obligation requirements 要求的 Parenting Payment Single。

为了继续领取您的收入援助津贴，您需要满足以下所有事项：

- 满足您的 Job Plan 中的所有要求。
- 每 2 周向 Centrelink 报告您的收入（即使收入为 0 澳元）。
- 当您的情况发生变化时，请告诉我们（例如您的伴侣关系、收入或地址的变化）。

我们将这些要求称为 mutual obligation requirements。这是您在领取我们发放的津贴时同意完成的任务和活动，并由 Centrelink 或由下列就业服务提供方管理：

- Workforce Australia
- Inclusive Employment Australia
- Remote Australia Employment Service

作为 mutual obligation requirements 的一部分，您必须同意制定一份 Job Plan。当您有 Job Plan 且无法赴约或满足对您的要求时，您需要提前联系您的服务提供方。如果由 Centrelink 管理，您可以通过您的常规津贴信息热线致电我们。

如果您不赴约或未能满足对您的要求，您的津贴可能会停止发放，而且您可能会受到处罚。如果发生这种情况，您必须与您的服务提供方或 Centrelink 沟通。

如果您的就业服务提供方隶属于 Workforce Australia，您每月必须获得一定数量的积分。您需要这样做才能满足您的 mutual obligation requirements。当完成就职应聘、前往预约或参加培训等要求时，您将获得积分。

如果您每月未能获得所需的积分数，您的津贴可能会停止发放。如果发生这种情况，请致电您的 Workforce Australia 就业服务提供方。

如果您与 Workforce Australia Online 挂钩，则可以致电 **1800 314 677**，联系 Digital Services Contact Centre。您可以要求与说中文的人交谈。

如果您与 Remote Australia Employment Service 挂钩，则无需每月获得一定数量的积分。

您可以在以下网站找到更多信息：

- servicesaustralia.gov.au，以及
- workforceaustralia.gov.au

如需中文信息，请致电 **131 202** 联系我们，或访问 servicesaustralia.gov.au/chinese



What you need to do to keep getting your payment

Most job seekers have tasks and activities they must do to get their income support payment. Some examples of these payments are JobSeeker Payment, Youth Allowance for job seekers, Special Benefit – nominated visa holders or Parenting Payment Single with mutual obligation requirements.

To keep getting your income support payment you need to do all of the following:

- Meet all the requirements in your Job Plan.
- Report your income to Centrelink every 2 weeks, even if it is 0 dollars.
- Tell us when your circumstances change, like your relationship, income or address.

We call these mutual obligation requirements. These are tasks and activities you agree to do while you get a payment from us. This is managed by Centrelink or by your employment services provider, which could be one of the following:

- Workforce Australia
- Inclusive Employment Australia
- Remote Australia Employment Service

As part of your mutual obligation requirements, you must agree to a Job Plan. When you have a Job Plan and cannot go to an appointment or meet your requirements, you need to contact your provider ahead of time. If managed by Centrelink, you can call us on your regular payment line.

If you do not go to appointments or meet your requirements, your payment may stop and you may get a penalty. If this happens you must talk to your provider or Centrelink.

If you have a Workforce Australia employment services provider, you must get a certain number of points each month. You need to do this to meet your mutual obligation requirements. You get points when you complete requirements like applying for jobs, going to appointments or training.

If you do not reach the number of points you need each month, your payment may stop. Please call your Workforce Australia employment services provider if this happens.

If you are with Workforce Australia Online, you can call the Digital Services Contact Centre on **1800 314 677**. You can ask to speak to someone in your language.

You do not need to achieve a certain number of points each month if you are in the Remote Australia Employment Service.

You can find more information at:

- **servicesaustralia.gov.au**, and
- **workforceaustralia.gov.au**

For information in your language you can call us on **131 202** or go to **servicesaustralia.gov.au/your language**